



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Plenarhandling*

---

**A7-0323/2012**

15.10.2012

## **BETÄNKANDE**

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/019 ES/Galicia Metal i Spanien). (COM(2012)0451 – C7-0214/2012 – 2012/2160(BUD))

Budgetutskottet

Föredragande: Alexander Alvaro

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
INNEHÅLL .....	2
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION .....	3
BILAGA: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT .....	7
MOTIVERING .....	9
BILAGA: SKRIVELSE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALA FRÅGOR .....	13
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET .....	16

## FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION

**om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/019 ES/Galicia Metal i Spanien).  
(COM(2012)0451 – C7-0214/2012 – 2012/2160(BUD))**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag till parlamentet och rådet (COM(2012)0451 – C7-0214/2012),
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning<sup>1</sup>, särskilt punkt 28,
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter<sup>2</sup>,
- med beaktande av det trepartsförfarande som föreskrivs i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006,
- med beaktande av skrivelsen från utskottet för sysselsättning och sociala frågor,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A7-0323/2012), och av följande skäl:
  - A. Europeiska unionen har inrättat lämpliga lagstiftnings- och budgetinstrument för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som drabbats av effekterna av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
  - B. Tillämpningsområdet för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad fonden) har utvidgats, och från och med den 1 maj 2009 är det möjligt att ansöka om stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som har blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
  - C. Unionens ekonomiska stöd till arbetstagare som har blivit uppsagda bör vara dynamiskt och ges så snabbt och effektivt som möjligt, i enlighet med Europaparlamentets, rådets och kommissionens gemensamma uttalande, som antogs vid förlikningsmötet den 17 juli 2008, och med vederbörlig hänsyn till det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 när det gäller antagandet av beslut om utnyttjande av fonden.
  - D. Spanien har begärt EGF-stöd till följd av 878 uppsägningar, varav 450 berörs av stödåtgärder,

---

<sup>1</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

efter att arbetstagare hade sagts upp vid 35 företag verksamma inom huvudgrupp 25 ("Tillverkning av metallvaror utom maskiner och apparater")<sup>1</sup> i Nace rev. 2 i Galicien (Nuts II-region ES11) i Spanien.

E. Ansökan uppfyller kriterierna för stöd enligt EGF-förordningen.

1. Europaparlamentet delar kommissionens åsikt om att villkoren för ekonomiskt stöd enligt artikel 2 b i EGF-förordningen är uppfyllda och att Spanien därför är berättigat till ekonomiskt stöd enligt denna förordning.
2. Europaparlamentet noterar att de spanska myndigheterna lämnade in sin ansökan om ekonomiskt stöd från fonden den 28 december 2011 och att denna kompletterades med ytterligare uppgifter fram till den 28 maj 2012, och att kommissionen gjorde bedömningen av denna ansökan tillgänglig den 9 augusti 2012. Parlamentet noterar att förfarandet för utvärdering av ansökan kunde ha påskyndats.
3. Europaparlamentet noterar att uppsägningarna hos varvsindustrins underleverantörer kommer att förvärra Galiciens kärva sysselsättningsläge. Parlamentet noterar att de viktigaste näringsgrenarna i Galicien traditionellt har varit fiske, bilindustri, textilindustri, natursten samt varvsindustri. Med tanke på krisens effekter förefaller inte utsikterna att de uppsagda arbetstagarna återinträder i arbete i detta område särskilt uppmuntrande.
4. Europaparlamentet noterar att det råder ett svårt sysselsättningsläge i regionen, med arbetslöshetstal på 18 procent för kvinnor och 16,32 procent för män i slutet av 2011. Det är positivt att globaliseringsfonden ses som ett effektivt redskap för att stödja lokala arbetsmarknader och att regionen redan har ansökt om EGF-stöd (EGF/2010/003 ES Galicien/Textilbranschen).
5. Europaparlamentet noterar att antalet nya beställningar oväntat minskade med 43 procent, trots att prognoserna på EU-nivå om att varvsindustrin skulle återhämta sig var rimligt optimistiska.
6. Europaparlamentet ser positivt på att de spanska myndigheterna, i syfte att snabbt ge arbetstagarna stöd, den 23 mars 2012 beslutade att inleda åtgärderna, långt före det slutliga beslutet om att bevilja stöd från fonden för det föreslagna samordnade paketet.
7. Europaparlamentet påminner om vikten av att förbättra de uppsagda arbetstagarnas anställbarhet med hjälp av anpassad yrkesutbildning och ett erkännande av de färdigheter och den kompetens som förvärvats under hela yrkeslivet. Parlamentet förväntar sig att den utbildning som erbjuds i det samordnade paketet ska anpassas inte bara till de uppsagda arbetstagarnas behov utan också till den faktiska affärsmiljön.
8. Europaparlamentet välkomnar att de regionala myndigheterna inledde en dialog med arbetsmarknadens parter för att planera och genomföra det samordnade paketet med individanpassade tjänster.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 av den 20 december 2006 om fastställande av den statistiska näringsgrensindelningen Nace rev. 2 och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3037/90 och vissa EG-förordningar om särskilda statistikområden (EUT L 393, 30.12.2006, s. 1).

9. Europaparlamentet välkomnar att arbetsmarknadens parter deltog i planeringen av de åtgärder som avsåg ansökan om stöd från fonden och att de förväntas delta i övervakningen av åtgärdernas genomförande.
10. Europaparlamentet noterar att det samordnade paketet innehåller flera incitament för att uppmuntra till deltagande i åtgärderna, bland annat bidrag till att söka arbete (400 EUR) (klumpsumma), stöd till annan sysselsättning (200 EUR), resebidrag (180 EUR) och bidrag för arbetsplatsutbildning (300 EUR). Parlamentet påminner om att EGF-stödet främst ska ges till utbildning och jobbsökande samt utbildningsprogram i stället för att direkt bidra till arbetslöshetsunderstöd, som de nationella institutionerna är ansvariga för.
11. Europaparlamentet framhåller att man bör dra lärdom av utarbetandet och genomförandet av denna och andra ansökningar som avser massuppsägningar, särskilt när det gäller ett stort antal små och medelstora företag i en ekonomisk sektor.
12. Europaparlamentet beklagar att informationen om utbildningsåtgärderna inte innehåller någon upplysning om inom vilka sektorer arbetstagarna kan förväntas finna sysselsättning samt om huruvida paketet har anpassats till regionens ekonomiska framtidsutsikter.
13. Europaparlamentet uppmanar de berörda institutionerna att vidta de åtgärder som krävs för att förbättra förfaranden och budgethantering så att fonden snabbare ska kunna tas i anspråk. Parlamentet uppskattar det förbättrade förfarande som infördes av kommissionen, efter en begäran från Europaparlamentet om att påskynda frigörandet av bidrag, i syfte att för budgetmyndigheten lägga fram kommissionens bedömning av berättigandet av en ansökan om EGF-medel tillsammans med förslaget om utnyttjande av fonden. Parlamentet hoppas att ytterligare förbättringar i förfarandet kommer att inlemmas i den nya EGF-förordningen (2014-2020) och att fondens effektivitet, transparens, synlighet och uppföljning kommer att förbättras.
14. Europaparlamentet erinrar om institutionernas åtagande att garantera ett smidigt och snabbt förfarande för antagandet av beslut om utnyttjande av fonden, i syfte att tillhandahålla ett tidsbegränsat och individuellt stöd av engångskaraktär för att hjälpa arbetstagare som har sagts upp till följd av globaliseringen och den finansiella och ekonomiska krisen. Parlamentet understryker att fonden kan spela en viktig roll för att återintegrera uppsagda arbetstagare på arbetsmarknaden.
15. Europaparlamentet betonar att det i enlighet med artikel 6 i EGF-förordningen bör garanteras att fonden stöder ett stabilt och långsiktigt återinträde på arbetsmarknaden av enskilda arbetstagare som blivit uppsagda. Parlamentet betonar vidare att fonden endast får medfinansiera aktiva arbetsmarknadsåtgärder som leder till hållbar, långsiktig sysselsättning. Parlamentet erinrar om att stödet från fonden varken får ersätta åtgärder som åligger företagen enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal, eller åtgärder för omstrukturering av företag eller sektorer. Parlamentet beklagar djupt att fonden skulle kunna ge företagen incitament att ersätta fast anställda med en arbetsstyrka som har otryggare korttidskontrakt.
16. Europaparlamentet noterar att den information som presenterats om det samordnade paketet med individanpassade tjänster som ska finansieras via fonden innehåller uppgifter om hur dessa tjänster kompletterar de åtgärder som finansieras genom strukturfonderna. Parlamentet upprepar sin begäran till kommissionen om att presentera en jämförande analys av dessa

uppgifter i sina årsrapporter för att säkerställa fullständig respekt för det befintliga regelverket och förhindra all överlappning mellan EU-finansierade tjänster.

17. Europaparlamentet välkomnar att budgeten för 2012, efter att parlamentet begärt detta upprepade gånger, fastställer betalningsbemyndiganden på 50 000 000 EUR för budgetpost 04 05 01 som avser fonden. Parlamentet påminner om att fonden skapades som ett separat särskilt instrument med egna mål och tidsfrister och därför förtjänar ett eget anslag, som innebär att man undviker överföringar från andra budgetposter, vilket skedde tidigare och som kunde inverka negativt på uppfyllandet av fondens mål.
18. Europaparlamentet beklagar rådets beslut att blockera förlängningen av ”krisundantaget”, som gör det möjligt att ge ekonomiskt stöd till arbetstagare som har blivit uppsagda till följd av den nuvarande finansiella och ekonomiska krisen utöver de arbetstagare som har blivit uppsagda på grund av strukturförändringar inom världshandeln, och som gör det möjligt att öka unionens andel av samfinansieringen till 65 procent av kostnaderna för programmen, för ansökningar som lämnats in efter tidsfristen den 31 december 2011, och uppmanar rådet att omedelbart återinföra denna åtgärd.
19. Europaparlamentet godkänner det bifogade beslutet.
20. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att tillsammans med rådets ordförande underteckna beslutet och se till att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.
21. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution med bilaga till rådet och kommissionen.

## BILAGA: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den ...

**om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/019 ES/Galicia Metal i Spanien)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning<sup>1</sup>, särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter<sup>2</sup>, särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad fonden) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats, och mellan den 1 maj 2009 och den 31 december 2011 var det möjligt att söka stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden inom det årliga taket på 500 miljoner euro.
- (4) Spanien lämnade den 28 december 2011 in en ansökan om medel från fonden med anledning av 878 uppsägningar vid 35 företag som är verksamma inom huvudgrupp 25 ("Tillverkning av metallvaror utom maskiner och apparater") enligt Nace rev 2, i Nuts II-regionen Galicien (ES11), och kompletterade ansökan med ytterligare uppgifter fram till den 28 maj 2012. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av

---

<sup>1</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

det ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006.  
Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 2 029 235 euro ska anslås.

- (5) Fonden bör därför utnyttjas för att bevilja det ekonomiska stöd Spanien ansökt om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Ur Europeiska unionens allmänna budget för 2012 ska Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter belastas med 2 029 235 euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden.

*Artikel 2*

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På Europaparlamentets vägnar*  
*Ordförande*

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*



## MOTIVERING

### I. Bakgrund

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av genomgripande strukturförändringar i världshandeln på grund av den globala finansiella och ekonomiska krisen.

Enligt bestämmelserna i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning<sup>1</sup> och artikel 12 i förordning (EG) nr 1927/2006<sup>2</sup>, får det årliga belopp som avsätts för fonden inte överstiga 500 miljoner euro som tas från eventuella marginaler under det samlade utgiftstaket för det föregående året och/eller från annullerade åtagandebemyndiganden under de två senaste åren, med undantag för sådana som ingår under rubrik 1b. De lämpliga anslagen förs in i budgeten i form av en avsättning så snart man har funnit tillräckliga marginaler och/eller annullerade åtaganden.

När det gäller förfarandet ska kommissionen, för att fonden ska kunna tas i anspråk, efter en positiv prövning av ansökan, lägga fram ett förslag till budgetmyndigheten om utnyttjande av fonden tillsammans med en motsvarande begäran om överföring. Samtidigt kan ett trepartsmöte anordnas för att nå en överenskommelse om utnyttjandet av fonden och de belopp som krävs. Trepartsmötet kan ske i förenklad (skriftlig) form.

### II. Aktuellt läge: Kommissionens förslag

Den 9 augusti 2012 antog kommissionen ett nytt förslag till beslut om utnyttjande av fonden till förmån för Spanien för att stödja återintegrering på arbetsmarknaden av arbetstagare som har blivit övertaliga som en följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen.

Detta är den tionde ansökan som behandlas under budgetåret 2012; den innebär att totalt 4 325 854 euro ur fonden tas i anspråk för Spaniens del och det är Spaniens nittonde ansökan om utnyttjande av fonden sedan fonden inrättades. Enligt ansökan har 878 arbetstagare sagts upp vid 35 företag verksamma inom huvudgrupp 25 ("Tillverkning av metallvaror utom maskiner och apparater") enligt Nace rev. 2 i Galicien (Nuts II-regionen ES11) under den nio månader långa referensperioden mellan den 23 mars 2011 och den 23 december 2011. Samtliga uppsägningar har beräknats enligt artikel 2 andra stycket andra strecksatsen i förordning (EG) nr 1927/2006.

Ansökan lämnades till kommissionen den 28 december 2011 och kompletterades med ytterligare upplysningar fram till den 28 maj 2012. Kommissionen kom fram till att ansökan uppfyller villkoren i artikel 2 b i förordning (EG) nr 1927/2006 för att fonden ska kunna utnyttjas, och att den hade lämnats in inom den tidsfrist på 10 veckor som föreskrivs i artikel 5 i den förordningen.

---

<sup>1</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

Ett av kriterierna i kommissionens bedömning var kopplingen mellan uppsägningarna och effekterna av större strukturella förändringar i världshandelsmönstren på grund av globaliseringen. De spanska myndigheterna uppger att varvsindustrin omfattar tre huvudsakliga näringsgrenar: tillverkning av andra transportmedel (Nace rev. 2 huvudgrupp 30), reparation och installation av maskiner och apparater (Nace rev. 2 huvudgrupp 33) samt tillverkning av metallvaror utom maskiner och apparater (Nace rev. 2 huvudgrupp 25). De företag som ansökan avser är tillverkare av metallvaror verksamma som underleverantörer till varvsindustrin. De spanska myndigheterna hänvisar till uppgifter från branschorganisationen CESA (Community of European Shipyards Association)<sup>1</sup> och det spanska offentliga organet Gerencia del Sector Naval (GSN)<sup>2</sup>, som lyder under det spanska industriministeriet, och gör gällande att den globala krisen förändrat förutsättningarna för och förväntningarna på fartygsmarknadens utveckling. På grund av krisen har de europeiska varvens orderböcker minskat både räknat i kbt<sup>3</sup> och i värde. De europeiska orderböckerna minskade från 13,69 miljoner kbt till 9,47 miljoner kbt från 2008 till 2009, och sjönk ännu mer till 6,39 miljoner kbt 2010. I september 2011 stod orderböckerna på 5,95 miljoner kbt. Räknat i värde minskade de europeiska orderböckerna från 52 616 miljoner euro till 36 558 miljoner euro från 2008 till 2009, och sjönk ännu mer till 27 031 miljoner euro 2010.

De spanska myndigheterna lyfter fram att mängden nya beställningar, som sjönk från 2 144 000 kbt till 561 000 kbt mellan 2008 och 2009, återhämtade sig till 2 459 000 kbt under 2010 och sjönk igen 2011. I september 2011 stod de nya beställningarna på 1 402 000 kbt. Sammantaget ligger detta långt under nivån före krisen på 5 425 000 kbt under 2007. CESA:s årsrapporter för 2009, 2010 och 2011 visar att arbetsstyrkan inom varvsindustrin i Europa har minskat med 23 % de senaste tre åren, från 148 792 under 2007 till 114 491 under 2010. Arbetsstyrkan på nybyggen minskade ännu mer, med 33 %, från 93 832 personer 2007 till 62 854 personer 2010.

De spanska myndigheterna hävdar att den spanska varvsindustrin har följt samma negativa tendens som den europeiska. De spanska orderböckerna minskade från 1 052 805 kbt till 815 134 kbt från 2008 till 2009, och sjönk ännu mer till 549 963 kbt 2010. I september 2011 stod orderböckerna på 282 339 kbt. Detta motsvarar en sammanlagd minskning med 73,18 % sedan 2008. Mängden nya beställningar, som sjönk från 363 595 kbt till 61 880 kbt från 2008 till 2009, återhämtade sig till 148 051 kbt under 2010 och sjönk igen 2011. I september 2011 stod de nya beställningarna på bara 9 477 kbt.

Den galiciska varvsindustrin utgör 45 % av den spanska varvsindustrin. Som en direkt följd av den sjunkande orderingången har antalet anställda i den galiciska varvsindustrin minskat med 30 % de senaste tre åren, från 10 000 anställda (3 500 direkt anställda och 6 500 anställda hos underleverantörer) i slutet av 2008 till 7 000 anställda i oktober 2011.

Förutom de argument som anförts av de spanska myndigheterna är de argument som anfördes i tidigare ärenden rörande varvsindustrin och närstående industrier (EGF/2010/001

---

<sup>1</sup> [http://www.cesa.eu/links\\_downloads#](http://www.cesa.eu/links_downloads#) (årsrapporter).

<sup>2</sup> <http://www.gernaval.org/> (årsrapporter).

<sup>3</sup> Kompenserat bruttotonnage (kbt) är ett mått på det arbete som krävs för att bygga ett visst fartyg, och det beräknas genom att fartygets tonnage multipliceras med en koefficient som väljs efter fartygets typ och storlek.

DK/Nordjylland, EGF/2010/006 PL/H. Cegielski-Poznan, EGF/2010/025 DK/Odense Stålskibsværft och EGF/2011/008 DK/Odense Stålskibsværft<sup>1</sup>) fortfarande giltiga.

De spanska myndigheterna gör vidare gällande att prognoserna på EU-nivå om att varvsindustrin skulle återhämta sig var rimligt optimistiska. Dessa positiva förväntningar infriades 2010 när nya beställningar, som hade minskat med 76 % från 2008 till 2009, ökade och uppgick till 16 % fler nya beställningar än 2008. Denna stigande tendens bröts dock oväntat 2011, när nya beställningar minskade med 43 %. Denna nya tillbakagång i sektorn hade inte kunnat förutses.

Det samordnade paketet med individanpassade tjänster som ska finansieras, inbegripet dess förenlighet med åtgärder som finansieras av strukturfonderna, omfattar åtgärder för återinträde på arbetsmarknaden för de 450 berörda arbetstagarna, till exempel informations- och välkomstmöte, förberedande seminarier, yrkesvägledning, inriktning mot grundande av ett företag eller egenföretagande, utbildning som leder till ett yrkeskompetensbevis, jobbsökningstekniker, övergripande färdigheter och yrkeskompetens, entreprenörskap och företagsledning, intensifierat stöd i arbetssökandet, handledning efter att arbetstagaren har fått nytt arbete, certifiering av tidigare erfarenheter, stöd till sökande av möjligheter som egenföretagare, arbetsplatsutbildning, bidrag till arbetssökande, bidrag till reseutgifter, incitament att söka arbete, stöd till personer med omsorgsansvar och bidrag för arbetsplatsutbildning

Enligt de spanska myndigheterna utgör alla dessa åtgärder ett samordnat paket av individanpassade tjänster och är aktiva arbetsmarknadsåtgärder som syftar till att hjälpa arbetstagarna att komma tillbaka in på arbetsmarknaden. Dessa individanpassade tjänster inleddes den 23 mars 2012.

I sin ansökan beaktade de spanska myndigheterna kriterierna i artikel 6 i förordning (EG) nr 1927/2006 genom att

- bekräfta att det ekonomiska stödet från fonden inte ersätter de åtgärder som företagen är skyldiga att vidta till följd av den nationella lagstiftningen eller kollektivavtal,
- visa att åtgärderna ger stöd till enskilda arbetstagare och inte ska användas för omstrukturering av företag eller sektorer,
- bekräfta att de åtgärder som avses ovan inte får stöd från något annat av EU:s finansieringsinstrument.

När det gäller förvaltnings- och kontrollsystemen har Spanien meddelat kommissionen att det ekonomiska stödet kommer att förvaltas och kontrolleras av samma organ som förvaltar och kontrollerar stödet från Europeiska socialfonden i Spanien. Xunta de Galicia, närmare bestämt Consellería de Facenda – Dirección Xeral de Planificación e Fondos (finansministeriets avdelning för planering och medel) i samarbete med Consellería de Traballo e Benestar – Dirección Xeral de Relacións Laborais (ministeriet för arbete och välfärd, avdelningen för arbetsmarknadsrelationer), tjänstgör som förmedlande organ för förvaltningsmyndigheten.

---

<sup>1</sup> COM(2010)0451, COM(2010)0631, COM(2011)0251 respektive COM(2012)0272.

**Kommissionen bedömer att ansökan uppfyller kriterierna för stöd enligt förordningen om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter och rekommenderar att budgetmyndigheten bifaller ansökan.**

För att utnyttja fonden har kommissionen överlämnat en begäran om överföring till budgetmyndigheten om ett sammanlagt belopp på 2 029 235 euro från reserven för fonden (40 02 43) för åtagandebemyndiganden till budgetpost 04 05 01.

Enligt det interinstitutionella avtalet är det möjligt att använda medel från fonden inom det årliga taket på 500 miljoner euro.

Detta är det tionde förslaget om utnyttjande av fonden som lämnats in till budgetmyndigheten under 2012. Om man drar ifrån det aktuella begärda beloppet (2 029 235 euro) från de anslag som finns tillgängliga återstår därför ett tillgängligt belopp på 474 797 228 euro till slutet av 2012. Detta uppfyller kravet i artikel 2.6 i EGF-förordningen att mer än 25 % av det högsta årliga belopp som öronmärkts för fonden ska stå till förfogande för tilldelning under de fyra sista månaderna av 2012.

### **III. Förfarande**

Kommissionen har lagt fram en begäran om överföring för att införa specifika åtagandebemyndiganden i 2012 års budget, såsom föreskrivs i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

Trepartsmötet om kommissionens förslag till beslut om utnyttjande av fonden kan ske i förenklad form, enligt artikel 12.5 i den rättsliga grunden, under förutsättning att parlamentet och rådet är eniga.

Enligt en intern överenskommelse ska utskottet för sysselsättning och sociala frågor delta i processen för att konstruktivt stödja och bidra till bedömningen av ansökningarna om medel ur fonden. Utskottet för sysselsättning och sociala frågor har beslutat att i stället för det traditionella yttrandet, bifoga ändringar till betänkandet som ska återspegla dess ställningstagande och ge konstruktiv kritik.

I Europaparlamentets, rådets och kommissionens gemensamma uttalande, som antogs under förlikningsmötet den 17 juli 2008, bekräftades vikten av att sörja för ett snabbt förfarande, med vederbörlig hänsyn till det interinstitutionella avtalet, för att anta beslut om utnyttjande av fonden.

## BILAGA: SKRIVELSE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSÄTTNING OCH SOCIALA FRÅGOR

EK/ic  
D(2012)47709

Alain Lamassoure  
Ordförande för budgetutskottet  
ASP 13E158

### **Ärende: Yttrande över utnyttjandet av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter för ärende EGF/2011/019 ES/Galicia Metal i Spanien (COM(2012)0451)**

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor (EMPL) och dess arbetsgrupp för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter har undersökt möjligheten att bevilja βB för ärende EGF/2011/019 ES/Galicia Metal och har kommit fram till detta yttrande.

EMPL-utskottet och arbetsgruppen för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter är positiva till att utnyttja fonden för denna ansökan. I detta sammanhang vill EMPL-utskottet framföra vissa synpunkter, utan att därför ifrågasätta anslagsöverföringen.

EMPL-utskottets synpunkter grundar sig på följande överväganden:

- A) Denna ansökan grundas på artikel 2 b i förordningen om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter och omfattar stöd till 450 arbetstagare av de sammanlagt 878 arbetstagare som sagts upp vid 35 företag verksamma inom huvudgrupp 25 (Tillverkning av metallvaror utom maskiner och apparater) enligt Nace rev. 2, under referensperioden 25 mars 2011–25 december 2011, i Nuts II-regionen Galicien (ES11).
- B) De spanska myndigheterna argumenterar att uppsägningarna orsakades av den globala finansiella och ekonomiska krisen som drabbade Spanien och allvarligt påverkade landets varvindustri och i synnerhet det verksamhetsområde som går under beteckningen ”Tillverkning av metallvaror utom maskiner och apparater”.
- C) Detta nya fall som rör varvindustrin i en medlemsstat visar på behovet av en EU-industristrategi och en uppgradering av omstruktureringspraxis.
- D) Till följd av krisen har varvindustrin i Spanien drabbats av ihållande orderfall som uppgick till totalt 73,18 procent mellan 2008 och 2010.
- E) Den galiciska varvindustrin står för 45 procent av den spanska varvindustrin och arbetsstyrkan inom varvindustrin minskade med 30 procent under perioden 2008-2011.

- F) Av de arbetstagare som omfattas av åtgärderna är 93,96 procent män och 6,04 procent är kvinnor. 92,02 procent av arbetstagarna är i åldern 24–54 år och 3,99 procent äldre än 54 år.
- G) Yrkesstrukturen hos den uppsagda arbetsstyrkan är varierad och 52,96 procent av arbetstagarna har endast grundläggande utbildning och nästan 15 procent är utbildade eller har oavslutad skolutbildning.

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor uppmanar därför budgetutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande i sitt resolutionsförslag avseende Spaniens ansökan:

1. Europaparlamentet är överens med kommissionen om att villkoren för ekonomiskt stöd enligt artikel 2 b i förordningen om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (1927/2006) är uppfyllda och att Spanien därför är berättigat till ekonomiskt stöd enligt denna förordning.
2. Europaparlamentet noterar att de spanska myndigheterna lämnade in sin ansökan om ekonomiskt stöd från Europeiska fonden för justering av globaliseringseffekter den 28 december 2011 och att kommissionen gjorde bedömningen av den tillgänglig den 9 augusti 2012. Parlamentet beklagar den långa utvärderingsperioden.
3. Europaparlamentet noterar att det råder ett svårt sysselsättningsläge i regionen, med arbetslöshetstal på 18 procent för kvinnor och 16,32 procent för män i slutet av 2011. Europaparlamentet välkomnar att globaliseringsfonden ses som ett effektivt redskap för att stödja lokala arbetsmarknader och att regionen redan har ansökt om EGF-stöd (EGF/2010/003 ES Galicien/Textilbranschen)
4. Europaparlamentet noterar att de spanska myndigheterna meddelar att enligt deras bedömning baserad på erfarenheterna från tidigare ansökningar till fonden kommer enbart 450 av de arbetstagare som omfattas av stödet från fonden att välja att delta i åtgärderna. Parlamentet uppmanar de spanska myndigheterna att utnyttja stödet från fonden till fullo.
5. Europaparlamentet ser positivt på att de spanska myndigheterna beslutat att inleda åtgärderna den 23 mars 2012 långt före det slutliga beslutet om att bevilja stöd från fonden för det föreslagna samordnade paketet, i syfte att snabbt ge arbetstagarna stöd.
6. Europaparlamentet välkomnar att de regionala myndigheterna inledde en dialog med arbetsmarknadens parter för att planera och genomföra det samordnade paketet med individanpassade tjänster.
7. Europaparlamentet noterar att det samordnade paketet innehåller flera incitament för att uppmuntra till deltagande i åtgärderna, bland annat bidrag till att söka arbete (400 EUR) (klumpsumma), stöd till annan sysselsättning (200 EUR), resebidrag (180 EUR) och bidrag för arbetsplatsutbildning (300 EUR). Parlamentet påminner om att fondens stöd främst ska ges till utbildning och jobbsökande samt utbildningsprogram i stället för att direkt bidra till arbetslöshetsunderstöd, som de nationella institutionerna är ansvariga för.
8. Europaparlamentet beklagar att informationen om utbildningsåtgärderna inte innehåller någon upplysning om inom vilka sektorer arbetstagarna kan förväntas finna sysselsättning samt om huruvida paketet är anpassat till regionens ekonomiska framtidsutsikter.

9. Europaparlamentet beklagar att de åtgärder som stödjer företagande inte innehåller något ekonomiskt stöd till att starta eget, medan åtskilliga ekonomiska incitament erbjuds arbetstagare som följer en utbildning.

Med vänlig hälsning

Pervenche Berès

## RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

<b>Antagande</b>	10.10.2012
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+ :           26 - :           8 0 :           1
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlik, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Potito Salatto, Alda Sousa, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Alexander Alvaro, Jürgen Klute, Georgios Papastamkos, Nils Torvalds, Catherine Trautmann